

Camping ROCHETAILLÉE \*\*\*\*\*  
 209 Chemin de Bouthéon – 38520 BOURG D'OISANS –  
**Retour courrier : 13 avenue Paul Sabatier – 26700 PIERRELATTE**  
 + 33 (0)4 66 600 700  
[www.camping-rochetaillée.fr](http://www.camping-rochetaillée.fr)  
[contact@camping-rochetaillée.fr](mailto:contact@camping-rochetaillée.fr)

## CONTRAT DE RÉSERVATION / BOOKING CONTRACT ANNÉE 2020

Entre le camping et les soussignés :  
 Between the campsite and the undersigned :

Nom / Name : ..... Prénom / Firstname : .....  
 Date de naissance / Date of birth : .....  
 Adresse / Address : .....  
 Pays / Country : ..... Code Postal / Zip code : .....  
 Ville / City : ..... Téléphone / Phone : .....  
 Mobile : ..... E-mail / Email address : .....

Accompagné(e) de / Persons with me		
Nom / Name	Prénom / Firstname	Né(e) le / Date of Birth

Arrivée le / Arrival on : ..... Départ le / Leaving on : .....  
**Entre 15h et 19h / Between 3 p.m and 7 p.m**      **Avant 11h / Before 11 a.m**

### EMPLACEMENTS/ PITCHES

**Emplacement Grand Confort :**  
 Maximum 6 Pers – 100 m2 environ avec électricité 6/10 Amp certains avec évacuations d'eaux  
 Nombre de personnes + 12 ans : ..... Entre 3 et 12 ans : ..... Moins de 2 ans : .....

**Emplacement Premium, 10 Amp - Eau - Electricité – Evacuation :**  
 Maximum 6 Pers – 130 m2 environ avec électricité 10 Amp et évacuations d'eaux  
**Inclus également :** mobilier de jardin, chaises longues et parasol pour se détendre au soleil, un réfrigérateur, un barbecue et le WIFI (pour 1 appareil)  
 Nombre de personnes + 12 ans : ..... Entre 3 et 12 ans : ..... Moins de 2 ans : .....

## LOCATIONS / ACCOMODATIONS

### **B&B Koawa - 20m<sup>2</sup> - 2 chambres - 3 personnes - TV**

1 lit double 140×190 et 2 lits simple 80×190, ainsi qu'une salle de bain individuelle, TV, accès WIFI inclus. Meubles de styles ou rustique. Vous pouvez profiter des installations du camping, de la terrasse devant le manoir ainsi que de la petite cuisine du manoir sur demande. Le petit déjeuner est servi au restaurant du camping de 8:00 à 10:00. Demi-pension sur réservation.

### **B&B Koawa Suite - 45m<sup>2</sup> - 2 chambres - 5 personnes - TV**

Une salle de bains et WC ainsi que deux chambres séparées, une avec salon, réfrigérateur et 3 lits simple 80×190, l'autre avec 1 lit double 160×200. Chaque chambre possède sa TV, accès WIFI inclus. Meubles de styles ou rustique. Vous pouvez profiter des installations du camping, de la terrasse devant le manoir ainsi que de la petite cuisine du manoir sur demande. Le petit déjeuner est servi au restaurant du camping de 8:00 à 10:00. Demi-pension sur réservation.

### **Koawa Family Confort PMR - 35m<sup>2</sup> - 2 chambres - 4 personnes**

Adapté aux personnes à mobilité réduite, comprenant 2 chambres, une aménagée avec 1 lit de 160×200 et l'autre 1 lit de 70×190 et un lit de 80×190 en hauteur. Une grande salle de bain, salon spacieux avec sa banquette en angle. Cuisine fonctionnelle et parfaitement équipée : micro-ondes, casseroles, plaque gaz 4 feux, réfrigérateur et congélateur. De plus ils sont équipés de vaisselle, mobilier de jardin, 2 bains de soleil, oreillers, alèses, couvertures, chauffage.

### **Koawa Espace Luxe - 31m<sup>2</sup> - 3 chambres - 6 personnes - TV - Clim - Wifi**

2 chambres, une aménagée avec 1 lit de 140×190 et l'autre 2 lits de 70×190. Une salle de bain (WC séparé), salon spacieux avec sa banquette en angle disposant d'un lit tiroir de 130 x 200. Cuisine fonctionnelle et parfaitement équipée : micro-ondes, casseroles, plaque gaz 4 feux, réfrigérateur et congélateur. De plus ils sont équipés de vaisselle, mobilier de jardin, 2 bains de soleil, oreillers, alèses, couvertures, chauffage.

### **Koawa Loft Classic - chalet, 3 ch - 6/8 pers**

3 chambres, une aménagée avec 1 lit de 160×200 et les deux autres avec 2 lits de 80×190. Une salle de bain (WC séparé), salon spacieux avec sa banquette en angle. Cuisine fonctionnelle et parfaitement équipée : micro-ondes, casseroles, barbecue, chaîne hifi, TV, WIFI inclus, coffre-fort, grille-pain, bouilloire, plaque gaz 4 feux, réfrigérateur et congélateur. De plus ils sont équipés de vaisselle, mobilier de jardin, 2 bains de soleil confortables, oreillers, alèses, couvertures, chauffage, produits d'entretien écologique.

Les serviettes et draps sont inclus et les lits sont faits.

\*le nombre de participants ne peut être supérieur à la capacité indiquée de la location choisie / The numbers of tenants mustn't exceed the capacity of the accommodation

## OPTIONS

- |  |                              |                              |               |   |
|--|------------------------------|------------------------------|---------------|---|
| <input type="checkbox"/> Linge de lit par personne / <i>Bedsheet per person</i> 7 € :  | Nombre .....                 | x 7€                         | Total : ..... | € |
| <input type="checkbox"/> Kit serviettes par personne / <i>Towels per person</i> 5 € :  | Nombre .....                 | x 5€                         | Total : ..... | € |
| <input type="checkbox"/> Animal (1 par locatif / <i>only 1 by accommodation</i> ) 3€ : | 3€ x ... ..                  | nuits                        | Total : ..... | € |
| Préférence emplacement / <i>Location preference</i> 30 € :                             | <input type="checkbox"/> OUI | <input type="checkbox"/> NON |               |   |
| Si oui, n° emplacement(s) désiré(s) / <i>If yes, n° location wanted</i> : ...          |                              |                              |               |   |
| Ménage de fin de séjour / <i>end of the day cleaning</i> 60 € :                        | <input type="checkbox"/> OUI | <input type="checkbox"/> NON |               |   |

À Cocher obligatoirement, à défaut le forfait ménage sera appliqué / *Please choose the option below, otherwise we will retain cleaning package*

- Je ne choisis pas l'option ménage et je m'engage à restituer la location dans un parfait état de propreté / *I don't choose optionnal cleaning and I agree to leave as clean as I found it*
- Je choisis l'option Ménage et m'engage à laisser dans un état d'usage normal. *I choose optionnal cleaning and I will leave the accomodation in reasonable state*

Je souhaite prendre l'assurance annulation (3,5 % du montant total ou 5 € minimum) / *I would like cancellation insurance (3.5% of the total amount or 5€ minimum)*

Oui                       Non

## CALCUL DU SÉJOUR

<b>TOTAL DES OPTIONS :</b>	=..... €
Montant du séjour suivant Modèle de la location :	=..... €
Total des options + Montant du séjour :	=..... €

**TOTAL :** = .....€  
 Frais de dossier : = 10 €  
 Taxes de séjour ( 0.70 cts par adulte) : ..... adultes x ..... nuits x 0.70 cts = .....€  
 Taxes éco participation (0.10 cts par personne) : ..... x personne x ..... nuits x 0.10 cts = .....€

**TOTAL GÉNÉRAL : (Taxes et frais de dossier inclus)** =

**À RÉGLER DÈS À PRÉSENT** =

Acompte = 30 % du total général

**MODE DE RÈGLEMENT**

- Chèques vacances ANCV
- Chèque bancaire
- Virement / Bank Transfert (Merci de Rappeler le nom et date arrivée /Thanks for mentioning your name and arrival date)
- Carte bancaire / Credit Card

N° \_\_\_\_\_ expire le \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Cryptogramme \_\_\_\_

**À RÉGLER 30 JOURS AVANT L'ARRIVÉE le** .....

Je, soussigné Mme/Mr ..... Déclare avoir pris connaissance des Conditions générales de Vente et de Location, des tarifs et du règlement intérieur ci-après, j'en accepte les termes et m'engage à les respecter.

*I declare that I have read and agreed the sales terms and conditions.*

Date : ..... Signature précédée de "lu et approuvé » :

Conformément aux dispositions du Code de la Consommation concernant le processus de médiation des litiges de la consommation, le client a le droit de recourir gratuitement au service de médiation proposée par SARL Béalière des sables. Le médiateur est MEDICYS Centre de Médiation et règlement amiable des huissiers de justice, 73 bd de Clichy 75009 PARIS

**Article 1 - Champ d'application des conditions générales de vente**

Les présentes conditions générales régissent de plein droit toutes les ventes de séjours réalisées sur le site <https://www.camping-rochetaille.fr> ou autres moyens. Elles font partie intégrante de tout contrat conclu entre le camping et ses clients.

Chaque client reconnaît avoir pris connaissance des présentes conditions générales préalablement à toute réservation d'un séjour, pour lui-même et toute personne participant au séjour.

Conformément à la loi en vigueur, les présentes conditions générales sont mises à la disposition de tout client à titre informatif préalablement à la conclusion de tout contrat de vente de séjours. Elles peuvent également être obtenues sur simple demande écrite adressée au siège de l'établissement et téléchargeables sur le site internet.

**Article 2 - Conditions de réservation****2.1 Prix et règlement**

Le prix des séjours (Hors Boxs, TO) est indiqué en euros, TVA comprise. L'attention du client est attirée sur le fait que n'est pas comprise dans le prix la taxe de séjour.

Pour les réservations emplacement camping : Toute location est nominative et ne peut être cédée. La location ne devient effective qu'après accord et après réception du montant total du séjour et des frais de réservations.

Pour les réservations locations : Toute location est nominative et ne peut être cédée. La location ne devient effective qu'après accord et après réception du montant total du séjour et des frais de réservation.

Pour tout retard non signalé, la location/l'emplacement devient disponible 12 heures après la date d'arrivée et l'heure maximale d'arrivée mentionnée sur le contrat de réservation. Passé ce délai, et en l'absence de message écrit, la réservation sera nulle et les sommes versées resteront acquises au camping.

**2.2 Modification de réservation**

Aucune réduction ne sera consentie en cas d'arrivée retardée ou de départ anticipé.

**2.3 Annulation**

Toute réservation non soldée 30 jours avant la date d'arrivée sera annulée, après 2 relances.

- Pour toute annulation ou modification, faite moins de 30 jours avant la date d'arrivée, le camping gardera l'intégralité des sommes versées pour dédommagement.
- Pour toute annulation faite au minimum 31 jours avant la date d'arrivée, la totalité de l'**acompte** restera au camping (y compris Boxs).

**2.4 Rétractation**

Les dispositions légales relatives au droit de rétractation en cas de vente à distance prévues par le Code de la consommation ne sont pas applicables aux prestations touristiques (article L.221-28 du Code de la consommation).

Ainsi, pour toute commande d'un séjour auprès du camping, le client ne bénéficie d'aucun droit de rétractation.

**Article 3 - Déroulement du séjour****3.1 Arrivées et Départs**

- ✓ En location : les arrivées s'effectuent à partir de 15 h, les départs s'effectuent avant 11 h.
- ✓ En camping, les arrivées s'effectuent à partir de 14 h, les départs s'effectuent avant 12 h, n'importe quel jour de la semaine

**3.2 Caution**

Une caution de 250 euros par hébergement vous sera demandée le jour de votre arrivée. Elle vous sera restituée le jour de votre départ, pendant les heures d'ouverture de la réception, après un état des lieux. La facturation d'éventuelles dégradations viendra s'ajouter au prix du séjour ainsi que le nettoyage si vous ne laissez pas l'hébergement dans un état de parfaite propreté. Si vous ne pouvez être présent lors de l'état des lieux, la caution sera remboursée par virement ou carte bancaire

**3.3 Départ**

Tout retour de clé après 11H ou libération de l'emplacement après 12h entraîne la facturation d'une nuitée supplémentaire. Toute prolongation de séjour doit être formulée 24 heures au moins avant la date de départ prévue, et ne peut se faire qu'après accord, suivant les disponibilités.

**3.4 Animaux**

Les animaux sont admis à l'intérieur des locations (1 maximum) mais ne doivent pas monter sur les lits ou sur les canapés. Un supplément de 15 € pourra être demandée pour le ménage. Ils doivent être tenus en laisse, ne pas aboyer, ne pas se montrer agressifs, et ne jamais être laissés seuls dans la location.

**3.5 Règlement intérieur**

Comme la loi l'exige, vous devez adhérer à notre règlement intérieur, déposé à la préfecture, affiché à notre réception et dont un exemplaire vous sera remis sur demande.

**Article 4 - Responsabilité**

Le Camping décline toute responsabilité pour les dommages subis par le matériel du campeur-caravanier qui seraient de son propre fait ; une assurance pour votre matériel en matière de responsabilité civile est obligatoire (FFCC, ANWB, ADAC...).

**Article 5 - Droit applicable**

Les présentes conditions générales sont soumises au droit français et pour tout litige relatif à leur application le consommateur peut saisir la juridiction compétente. Un registre des réclamations est disponible à l'accueil. Conformément aux dispositions du Code de la Consommation concernant le processus de médiation des litiges de la consommation, le client a le droit de recourir gratuitement au service de médiation proposé par SARL Béalière des sables. Le médiateur est MEDICYS Centre de Médiation et règlement amiable des huissiers de justice, 73 bvd de Clichy, 75009 PARIS

## **SALES TERMS AND CONDITIONS 2019**

### **Article 1 - Sales Terms and Conditions**

The present sales terms and conditions rule are available for all the stays sold on the website [www.camping-rochetaillee.fr](http://www.camping-rochetaillee.fr) or by other ways : by phone, by mail.... They are included in the contract binding the establishment and the customers.

The client agrees to acknowledge these terms and conditions before to any booking request for a stay concerning himself and any other person enjoying the stay.

According to the law in force, the present terms and conditions are available for the client for information only and before to any contract for holiday purchase. The terms and conditions are available on written request to the establishment office or by download on our website.

### **Article 2 - Booking conditions**

#### **2.1 Price and payment**

All prices are given in Euros, including VAT. The client's attention is drawn to the fact that the tourist tax is not included in the price.

Camping pitches booking requests: Pitches booking requests are nominative and nontransferable. The lease is only effective after the establishment agreed and has received the advance payment and the administration fees.

Rented accommodations booking requests: Rented accommodations booking requests are nominative and nontransferable. The lease is only effective after the establishment agreed and has received the advance payment and the administration fees.

Should you have any delay on the day of arrival and don't warn the establishment, the accommodation will be available 12 hours after the arrival date and maximal hours mentioned on the lease. After this time limit and without written message, the booking will be cancelled, and the deposit will remain acquired for the establishment.

#### **2.2 Changing your booking request**

No discount will be granted for late arrivals and/or early departures.

#### **2.3 Cancellations**

According to the general sales terms and conditions, any booking with unpaid balance will be cancelled after 2 reclaims.

- For any cancellations or changing booking request at least 30 days before the arrivals, all amounts paid will remain at the establishment for indemnity.
- For any cancellations or changing booking request made at least 31 days before the arrival date, the full of the advance payment will remain at the establishment.

#### **2.4 Retraction**

The legal dispositions related to retraction on on-line sales do not apply to tourist services (article L.221-28 from the French Code consumption). For any on-line booking, customers will have no right of retraction.

### **Article 3 - During your stay**

#### **3.1 Arrivals and departures**

- ✓ In rented accommodations: arrivals from 4:00 p.m. and departures before 11:00 a.m.
- ✓ In camping pitches: arrivals from 14:00p.m. and departures before 11:00a.m. Free day of arrival.

#### **3.2 Guarantee**

A € 250 guarantee will be deposit on your arrival. It will be given back on your departure during the reception opening hours and after inventory of fixtures. Any damage will be invoiced and added to the price of the stay as well as the cleaning fees if the accommodation is not perfectly clean when you leave. If you cannot attend the inventory of fixtures, your guarantee will be sent back by bank transfer or credit card.

#### **3.3 Departures**

Any delay for giving back the key and leaving the pitch after 11 :00 a.m. will be invoiced one extra stay. Should your stay be extended, you must warn the establishment at least 24 hours before the departure date set previously and you must have agreed by establishment according to availability.

#### **3.4 Animals**

Animals are allowed inside the accommodations (only 1), but they must don't ride on Beds or Sofa, an additionnal fees may be ask for cleaning. They must be on a leash, do not bark, do not be aggressive, and never be left alone in the rental.

#### **3.5 Policies and procedures**

In accordance with the law in force, the client agrees to subscribe to the Policies and procedures, listed in the Préfecture, available at the reception desk, it will be given on demand or by download on our website.

### **Article 4 - Liability**

The establishment is not liable for any damages on the holiday-maker 's equipment. Holidaymakers must have subscribed civil liability insurance for their equipment (FFCC, ANWB, ADAC, etc.).

### **Article 5 - Applicable Law**

These general conditions are subject to French law. A complaints register is available at the reception. In accordance with the the Consumer Code concerning the process of mediation of consumer disputes, the customer has the right to free use of the mediation service offered by SARL Béalière des sables. The mediator is MEDICYS Mediation Center and amicable settlement of the bailiffs, 73 bvd de Clichy, 75009 PARIS.

SARL Béalière des sables- adresse du Siège Social : 13 avenue Paul Sabatier, 26700 PIERRELATTE